

REPUBLIC OF PANAMA  
TOCUMEN INTERNATIONAL AIRPORT  
РЕПУБЛИКА ПАНАМА  
МЕЖДУНАРОДНО ЛЕТИЩЕ ТОКУМЕН



MINISTERIO DE  
DESARROLLO AGROPECUARIO

**MIDA**

MINISTERIO DE SALUD

**MINSA**



**A. REQUIREMENTS FOR SMALL ANIMALS TO INCOME THE COUNTRY (canines, felines, ferrets)/  
ИЗИСКВАНИЯ ЗА ВНОС В СТРАНАТА НА ДРЕБНИ ЖИВОТНИ (кучета, котки, порове)**

1. Official document **“Zoosanitary Exportation Certificate”** issue by the Sanitary Authority from the country of origin and **legalize it with “Apostille” by Chancellor Authority or Consularized by Panamanian Consular office**, with an issue maximum of 30 days, that should mention that pets (canines, felines and ferrets) have been clinically examined and have good health. It’s **demand** that before travelling the animals be vaccinated against the following diseases:/ **Официален документ „Зоосанитарен сертификат за износ“, издаден от санитарния орган на държавата на произход и легализиран с „Апостил“ от съответния компетентен орган или заверен от Панамската консулска служба, с валидност максимум 30 дни, в който трябва да се посочва, че домашните любимци (кучета, котки и порове) са били клинично прегледани и са в добро здраве. Преди пътуване е необходимо животните да бъдат ваксинирани срещу следните заболявания:**
  - Canines: **RABIES, DISTEMPER, HEPATITIS, LEPTOSPIROSIS, PARVOVIROSIS.**/ Кучета: **БЯС, ГАНА, ХЕПАТИТ, ЛЕПТОСПИРОЗА, ПАРВОВИРОЗА.**
  - Felines: **RABIES, FELINE VIRAL RINOTRAQUEITIS, CALICIVIRUS, PANLEUKOPENIA.**/ Котки: **БЯС, КОТЕШКИ ВИРУСЕН РИНОТРАХЕИТ, КАЛИЦИВИРУС, ПАНЛЕВКОПЕНИЯ.**
  - Ferrets: **RABIES**/ Порове: **БЯС**
  - **Rabies vaccine for canines, felines and ferrets should have been given since 3 months of age and pass by 30 days before travelling (puppies). In adult animals, the vaccines should be on valid date. (Executive act N°305)/** Ваксината срещу бяс при за кучета, котки и порове трябва да бъде поставена след 3-месечна възраст и 30 дни преди пътуване (кученца). При възрастни животни ваксините трябва да са валидни. (Изпълнителен акт N°305)

Show the vaccines record with each dates of vaccination, brand, lot and date of expiration./ **Покажете запис на ваксините с всяка дата на ваксинация, марка, партида и дата на изтичане на срока на годност.**

Show the ecto and endo deworming treatment done before travelling./ **Покажете запис за третирането за екто и ендо паразити, извършено преди пътуването.**

The animals shouldn’t have fresh wounds or in healing process./ **Животните не трябва да имат пресни рани или рани в процес на заздравяване.**

If not full the requirements demand, the animal will be hold and/or send back by the Airline used in the arrival to the country. (Law 23, artc. 39 y Act 1132, artc. 16)/ **Ако не отговаря на изискванията, животното ще бъде задържано и/или изпратено обратно с авиокомпанията, използвана при пристигането в страната. (Закон 23, член 39 и Закон 1132, член 16)**

<p><b><u>Agricultural Development Ministry / Executive Management of Agricultural Quarantine</u></b>  <b>Министерство на земеделското развитие / Изпълнително управление на карантината в земеделието</b></p> <p>Fees:/ Такси:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>B/. 10.00 (dollars) cash</b> for the “Phytozoosanitary Importation license”; (1) one license each specie./ <b>10.00 (долара) в брой</b> за „Фитозоосанитарен лиценз за внос“; (1) един лиценз за всеки вид.</li> <li>• <b>B/. 15.00 (dollars) cash</b> for each animal inspection./ <b>15,00 (долара) в брой</b> за всяка инспекция на животно.</li> </ul> <p>Schedule of attention:/ Работно време: 24 hours/ 24 часа</p> <p>Legal basis:/ Законово основание: Law N° 23 - July 15 of 1997./ Закон № 23 - 15 юли 1997 г.</p>	<p><b><u>Health Ministry/ Zoonosis Control Department / Quarantine section</u></b>  <b>Министерство на здравеопазването/Отдел за контрол на зоонозите/Карантинна секция</b></p> <p>Fee:/ Такса: :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>B/. 130.00 (dollars) cash</b> each animal for the home quarantine./ <b>130.00 (долара) в брой</b> за всяко животно, за домашна карантина.</li> </ul> <p>Schedule of public attention :/ Работно време за клиенти Monday to Sunday: 8:00 a.m. to 10:00 p.m. / От понеделник до неделя: от 8:00 до 22:00 часа</p> <p>Legal basis:/ Законово основание: Act N° 1132 – august 20 of 1970./ Закон № 1132 – 20 август 1970 г. Ministerial Resolution N° 183 - august 20 of 2001./ Министерска резолюция № 183 - 20 август 2001 г. Executive Act N° 305 - October 2 of 2006./ Изпълнителен акт № 305 - 2 октомври 2006 г.</p>
<p><b>B. PROCEEDINGS OF THE PAPERWORK OF SMALL ANIMALS TO ENTER THE COUNTRY (canines, felines, ferrets)/ ИЗДАВАНЕ НА ДОКУМЕНТИ ЗА ВНОС НА ДРЕБНИ ЖИВОТНИ В СТРАНАТА (кучета, котки, порове)</b></p>	
<p><b>Notify 3 to 5 labor days</b> in advanced the arrival of the pet, sending the “<b>Home Quarantine Request</b>”. It can be download from the MINSAs website, at the end on the site at the zoonosis icon./ <b>Уведомете 3 до 5 работни дни предварително за пристигането на домашния любимец, като изпратите „Заявка за домашна карантина“.</b> Може да бъде изтеглена от уебсайта на MINSAs, в края на сайта при иконата Zoonosis.</p> <p><b>Send the form at <a href="mailto:cam@minsa.gob.pa">cam@minsa.gob.pa</a> and <a href="mailto:camzoonosis@gmail.com">camzoonosis@gmail.com</a> / Изпратете формуляра на <a href="mailto:cam@minsa.gob.pa">cam@minsa.gob.pa</a> и <a href="mailto:camzoonosis@gmail.com">camzoonosis@gmail.com</a></b></p> <p>Steps to follow in Panama – Tocumen International Airport, present at:/<b>Стъпки, които трябва да следвате на Международно летище Токумен Панама, на адрес:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Executive Management of Agricultural Quarantine office – <b>MIDA/ Изпълнително управление на Службата за селскостопанска карантина – MIDA</b></li> <li>□ Zoonosis Control Department office - <b>MINSAs/ Отдел контрол на зоонозите - MINSAs</b></li> </ul>	
<p><b>FOR MORE INFORMATION/ ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ</b></p>	
<p>MIDA / Executive Management of Agricultural Quarantine  <a href="http://www.mida.gob.pa">www.mida.gob.pa</a>  mail: <a href="mailto:tramitezoo@mida.gob.pa">tramitezoo@mida.gob.pa</a>  Phones: (507) 238-4234 / 238-3752 / 524-2247</p>	<p>MINSAs / Zoonosis Control Department  <a href="http://www.minsa.gob.pa">www.minsa.gob.pa</a>  mail: <a href="mailto:cam@minsa.gob.pa">cam@minsa.gob.pa</a>; <a href="mailto:camzoonosis@gmail.com">camzoonosis@gmail.com</a>;  Phones: (507) 238-3855 / 238-4059 / 512-9338</p>

Actualized: February 2021  
Дата на последна актуализация: Февруари 2021